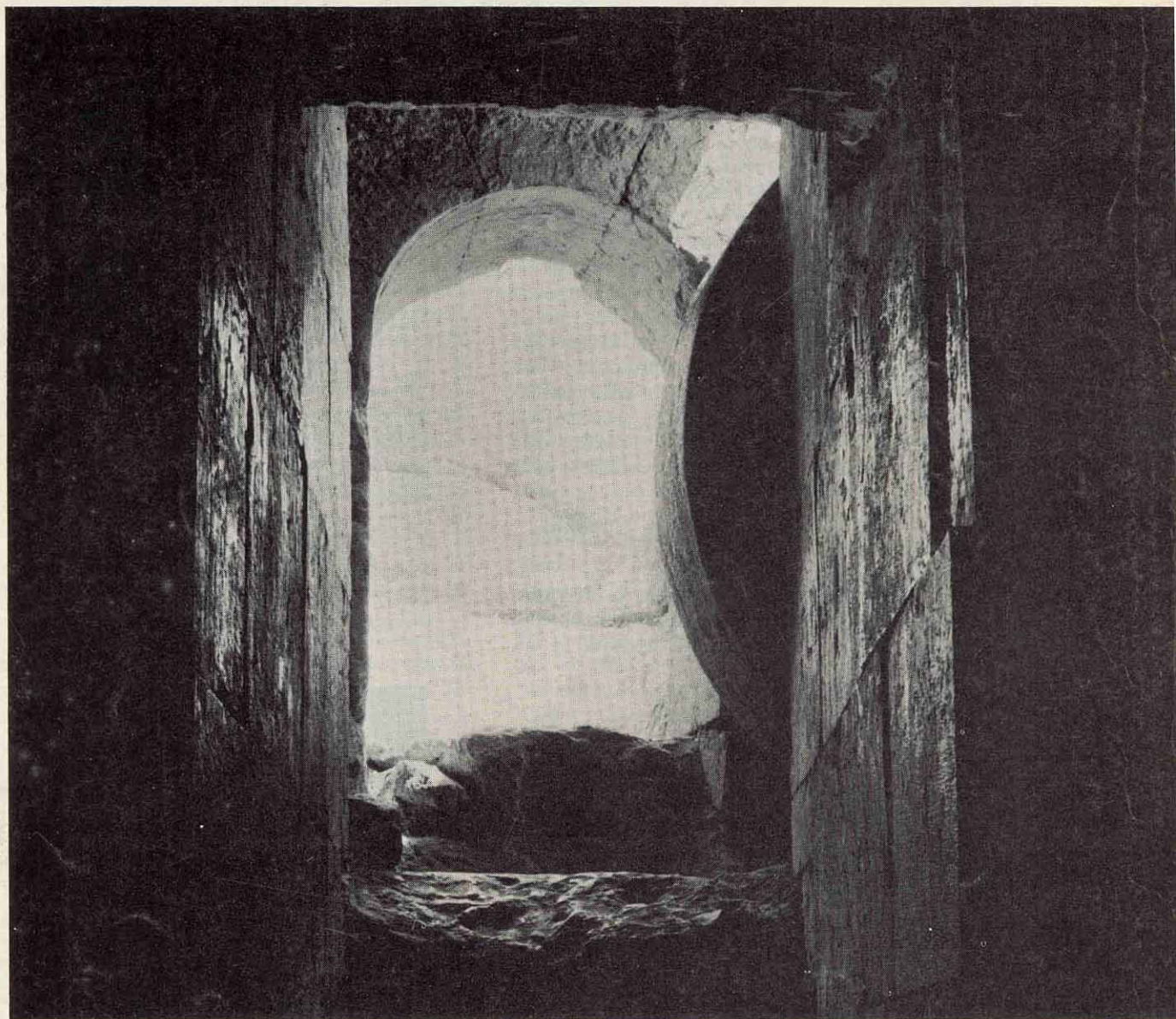




Institución Ambassador

CURSO POR CORRESPONDENCIA



Desde dentro del "infierno", mirando hacia afuera

LECCION 6

Así opinan nuestros estudiantes

Desde el Ecuador

"Es para mí un alto honor el poder dirigirme a usted con el objeto de retribuirle mi más cordial saludo y mis más grandes agradecimientos por el curso que se me ha enviado, curso que desde el momento en que lo vi supe que era uno de los mejores acerca de la Palabra, y sobretodo acerca de las enseñanzas bíblicas. Espero poder aprovechar al máximo este curso, aunque si le rogaría que se me envíe con mayor regularidad tanto las revistas *La PURA VERDAD* como las lecciones que siguen del curso".

L. H. V.,
Ambato, Ecuador

Estudiándolo con ahinco

"Me siento feliz, tanto que me emociona la idea de tener en mis manos la primera lección del Curso por Correspondencia, el cual estudié al instante. Siendo el curso bíblico, no sólo yo lo aprecio sino también mi hermano, el cual ha quedado impresionado y estupefactado al notar tal gratitud en ustedes. Luego quizás él no tarde en enviarles la petición del curso para estudiarlo particularmente y entonces intercambiar conceptos los dos. He de advertirles para satisfacción de ustedes que me concentraré en dicho curso estudiándolo con ahinco, porque es menester y digno. Mis fuerzas intelectuales que Dios me concedió tratarán de sacar de él el mayor provecho posible, y como una lámpara irradiarse su luz sobre las tinieblas de la ignorancia".

A. C.,
Cartagena, Colombia

Desde Venezuela

"Deseo informarles haber recibido la primera lección del curso bíblico por correspondencia que ustedes envían gratuitamente. Mi opinión la expreso así:

"¡Siganme enviando más lecciones!"

R. C. F.,
Coro, Venezuela

Un ingeniero de México

"He estado recibiendo el curso bíblico de ustedes y considero que no solamente es necesario estudiarlo — es imprescindible. Mi trabajo es la ingeniería, e igual que yo toda la gente se prepara para poder subsistir. Pero la preparación verdadera — la que necesitamos — es la de la Biblia. Como usted dijo en un artículo, es necesario el manual de la cámara para usarla correctamente. Así en la misma forma necesitamos el manual del Hacedor de nosotros".

H. S.,
San Luis Potosí, México



Institución Ambassador

CURSO POR CORRESPONDENCIA

LECCION 6

Un curso de comprensión bíblica, publicado por el Departamento de Estudios Teológicos para Post-graduados de la Institución Ambassador, 300 West Green St., Pasadena, California, 91123.

©1970 Institución Ambassador.
Reservados todos los derechos.

EDITOR

Herbert W. Armstrong

EDITOR EJECUTIVO

Garner Ted Armstrong

DIRECTOR

David Jon Hill

EDITOR GENERAL

Richard H. Sedliacik

REDACTORES

Lawson C. Briggs William F. Dankenbring

Publicado bajo los auspicios del Departamento de Estudios Hispánicos de la Institución Ambassador

Dr. Carlos V. Dorothy, *Director*

Su matrícula ha sido abonada por generosidad de nuestros colaboradores. No enviamos ni vendemos cantidades para distribución.

DIRIJA TODA CORRESPONDENCIA al Editor, a la dirección postal más cercana a usted:

Estados Unidos, Centroamérica y el Caribe: P. O. Box 111, Pasadena, California 91123, EE. UU.

Inglaterra: P. O. Box 111, St. Albans, Herts., England.

Sudáfrica: P. O. Box 1060, Johannesburg, Transvaal, R.S.A.

Australia y Sudeste de Asia: P. O. Box 345, North Sydney, NSW 2060 Australia.

Nueva Zelanda: P. O. Box 2709, Auckland 1.

Filipinas: P. O. Box 1111, Makati, Rizal D-708.

México: Apartado Postal 5-595, México 5, D.F.

América del Sur: Apartado Aéreo 11430, Bogotá 1, DE, Colombia

España y Europa: Apartado 1145, La Coruña, España.

Los derechos de propiedad sobre partes del contenido han sido adquiridos previamente por la Institución Ambassador, ©1958, 1966.

AVISO IMPORTANTE: Recuerde notificar de inmediato al Departamento de Cursos por Correspondencia cualquier cambio en su dirección postal.



Nuestra portada . . .

Esta foto interior de la tumba de Herodes tiene muy poco en común con los conceptos tradicionales que sobre el infierno sustentan la mayoría de las gentes. Esta tumba es, en su sentido literal, un "infierno" (*hades* en lengua griega) o un hueco en la tierra. No incluye demonios con tridentes, ni llamas, ni calderos hirvientes de roca derretida. Tampoco se escuchan los gritos de los eternamente condenados a una pena inescapable e insufrible. ¿Irás usted a ese infierno "tradicional"? ¿Ha ido alguien ya? ¿Existen las "regiones infernales" sólo en las mentes de los hombres?

Foto: Gross

¿QUE ES EL "INFIERNO"?

Aunque sea un cristiano creyente y fiel, usted podría ir al infierno. Muchos de sus seres queridos están ahora mismo allí. Pero no se alarme. Lo más probable es que usted nunca haya oído la verdad acerca de lo que el "infierno" realmente es. Veamos, exactamente, lo que la Biblia tiene que enseñarnos en cuanto al "infierno" y las muchas ideas populares sobre este tema.

MILLONES de seres humanos están confusos acerca del infierno. ¿De qué se trata realmente? ¿Dónde está? ¿Quiénes van a él y por qué?

¿Es el infierno un lugar, en el sentido literal de la palabra — un sitio geográfico? ¿Está en alguna parte del interior de la Tierra, en el corazón del Sol o en las remotas profundidades del espacio?

Una investigación Gallup de opinión pública, llevada a cabo en 1967, puso de manifiesto el hecho de que, mientras el 68% de los norteamericanos creen en la existencia del cielo, sólo el 54% está convencido de que el infierno es real.

¿A qué se debe esta diferencia?

La causa, probablemente, es que muchos de los que creen en el cielo no pueden persuadirse a sí mismos de que un Dios de misericordia y amor sea capaz de condenar a nadie a un lugar de tormento eterno.

Ideas comunes acerca del infierno

Una encuesta realizada en Nueva Zelanda indica que el 60% de los neozelandeses creen que el infierno es un estado mental, mientras que sólo un 26% estima que se trata de un lugar físico.

En San Francisco, California, Estados Unidos, a transeúntes seleccionados al azar se les planteó esta pregunta: "¿Cómo se imagina usted que es el infierno?" Algunas de las respuestas obtenidas revelan la inmensa confusión que envuelve a este tema en una nebulosa en las mentes del gran público. He aquí algunas muestras de esas contestaciones:

— "Sinceramente, tengo mis dudas de que exista ese lugar. Creo que el infierno sólo sirve para asustar a las gentes, de modo que lleven una vida mejor. . . . Si de verdad existe, me imagino que es un sitio escarpado, poblado con seres esclavizados que tienen que realizar trabajos forzados, como alimentar grandes hornos o picar piedras".

— "La idea del infierno es uno de los métodos

más generalizados en el mundo para inculcar buena conducta a los niños. Personalmente, no obstante, creo que sólo se trata de un término bíblico".

— "Cuando era joven, tenía una imagen muy clara de lo que era el infierno — llamas y un diablo con cuernos y tridente. Pero uno acaba por dejar de creer en estas cosas, al igual que dejamos de creer en Santa Claus".

— "Prefiero no pensar en el tema".

— "El infierno es un lugar de confinamiento y desdichas, como una prisión. No creo que necesariamente tenga que tener fuego. Me parece que más bien es un tormento del espíritu. Si creo que se trata de un lugar en el sentido real de la palabra, aunque no me parece que tenga que estar forzosamente bajo la Tierra, igual que el cielo no tiene que estar necesariamente arriba".

Hemos pasado revista a unas cuantas ideas y suposiciones del público acerca del infierno, pero casi ninguna refleja un conocimiento real. La mayoría de las personas probablemente cae en el grupo de los que prefieren "no pensar en el tema".

Muchos teólogos de hoy no aceptan el infierno en su sentido literal. "La esencia del infierno", expresó uno de ellos, "es la separación de Dios, es decir, no realmente la tortura, sino el tormento".

Otro ha descrito el infierno como "una condición de la existencia humana".

Un ministro ha alegado que el infierno es "la pérdida de comunicación, la insensibilidad hacia los valores del espíritu, el darnos cuenta de lo bajo que han caído nuestros talentos, el recuerdo de algunas de las cosas que hemos hecho".

¿Qué confusión tan abismática!

¿No es hora ya de que comprendamos la VERDAD contenida en la Biblia?

El "infierno ardiente"

La mayoría de las personas se coloca en una de las dos posiciones extremas con relación al



CONCEPTOS DEL INFIERNO. Arriba: el poeta medievoval Dante Alighieri, que influyó mucho en las creencias de las gentes acerca del infierno a través de su obra imaginativa *La Divina Comedia*, de la cual se han tomado las ilustraciones. Al centro: Dante, en un imaginario recorrido por el infierno, se asoma a una fosa de quemante azufre. Derecha: Dante contempla a los pecadores condenados a un castigo eterno.



“infierno”. Un grupo niega totalmente que el infierno exista. Creen que se trata de una leyenda o superstición que nos ha llegado desde los más remotos tiempos, carente por completo de significación en la vida moderna.

Otros, incluyendo a la mayoría de los llamados fundamentalistas bíblicos, pintan el infierno como un espantoso lugar de infinitos tormentos, regido por el diablo, y donde un ejército de demonios sádicamente “asan” a los pecadores, como se asan salchichas en una humeante barbacoa. Según este concepto allí se escuchan amargos llantos y lamentos, desesperadas maldiciones, aullidos y gritos de los que sufren la pena eterna.

He aquí el nítido resumen que la *Enciclopedia Americana* nos ofrece de esta creencia popular:

“Según se da por sentado, el infierno es la morada de los malos espíritus; las regiones infernales... donde las almas perdidas y condenadas van después de la muerte para sufrir tormentos indescriptibles y castigo eterno... Algunos han pensado que se trata de un lugar creado por la Divinidad, por Dios, donde El castiga con severidad inconcebible — y a través de toda la eternidad — a las almas de aquellos que, por su incredulidad o por haber rendido culto a dioses falsos, lo han ofendido. Es el lugar de la *venganza divina*, sin mitigación alguna, INTERMINABLE. Esta ha sido la noción más comúnmente sostenida por los

cristianos, católicos y protestantes. También es la idea cristalizada en el concepto mahometano. Los rasgos principales del infierno, concebidos por los teólogos hindúes, persas, egipcios, griegos y cristianos, *son esencialmente los mismos*” (fragmentos tomados del artículo “Infierno”). El énfasis es nuestro.

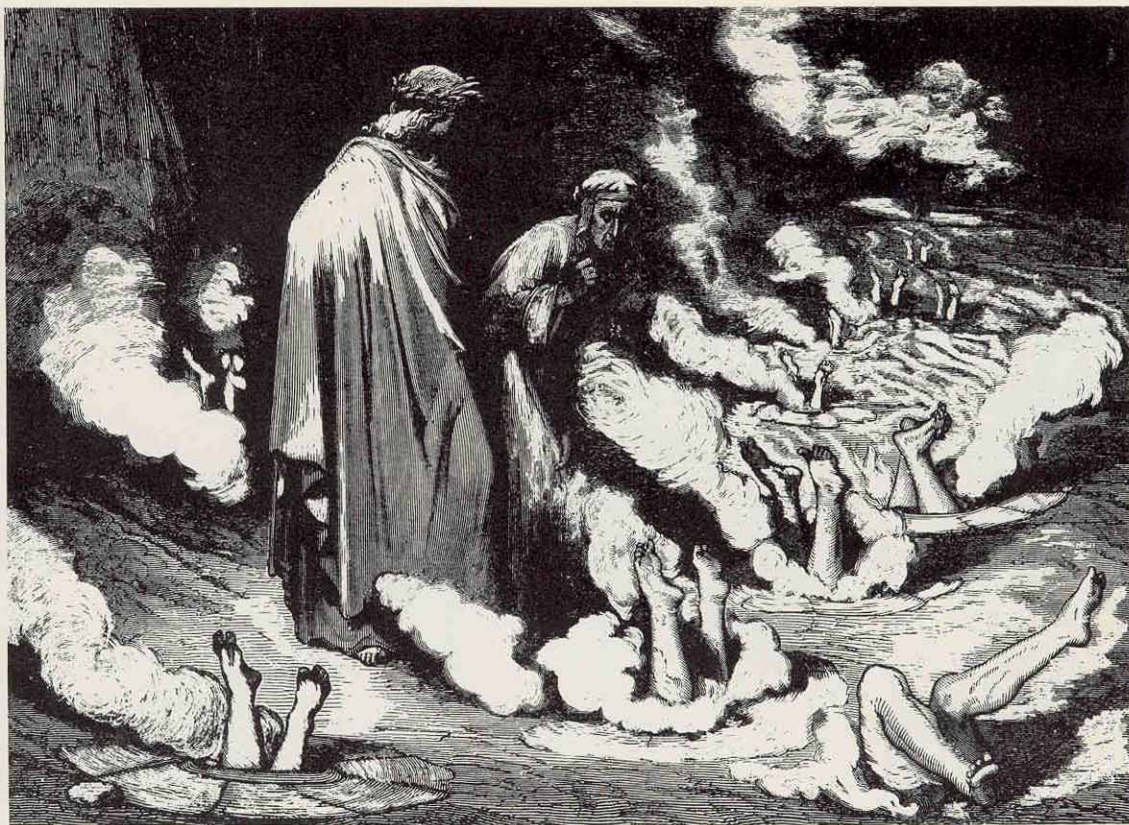
Pero, ¿por qué los hombres creen lo que creen? ¿De dónde o de quién proceden estas ideas tan extendidas en el mundo?

De los paganos

Algunos prominentes dirigentes religiosos de la Edad Media dejaron para la posteridad escritos y enseñanzas que, por la aceptación universal que alcanzaron, se convirtieron en la doctrina creída por el orbe cristiano. Dos de los más influyentes de estos escritores fueron Agustín de Hipona (354-430 d. de J.C.) y Dante Alighieri (1265-1321 d. de J.C.).

Agustín consideraba que debía existir una purificación temporal de las almas imperfectas en el fuego del purgatorio. El, igual que otros pensadores influyentes de la iglesia cristiana, denotaba el impacto de la “doctrina pre-cristiana”, es decir, la de los antiguos filósofos paganos (véase el artículo “Purgatorio” en cualquier enciclopedia).

Dante escribió un poema que se hizo inmensamente popular, *La Divina Comedia*, dividido en



© Collier Publishing Co., Nueva York

tres partes: Infierno, Purgatorio y Paraíso. "De todos los poetas de los tiempos modernos", ha escrito un autor contemporáneo, "Dante probablemente ha sido el más grande educador. Su influencia en el curso de la civilización quizá haya sido mayor que la de cualquier otro hombre a contar desde su época... escribió, en una poesía incomprensible, una descripción imaginativa y espeluznante de un infierno lúgubre — un largo poema que incluye determinadas frases que atrajeron y captaron la atención de todo el mundo, como la famosa 'toda esperanza os abandona... a vosotros, los que entráis aquí'. Esto causó una honda impresión e influyó profundamente en las enseñanzas y en las ideas populares cristianas. Su 'Infierno' estaba basado en obras de Virgilio y Platón" (*Dante and His Inferno* — Dante y su infierno).

Se afirma que Dante llegó a estar tan fascinado y cautivado por los conceptos e ideas de los filósofos paganos Platón y Virgilio, que llegó a creer que éstos poseían una inspiración divina.

¿Quiénes fueron Platón y Virgilio?

La *Enciclopedia Americana* nos dice: "Virgilio, poeta pagano, 70-19 a. de J.C., perteneció a la escuela nacional del pensamiento pagano romano, influida por los escritores griegos. Los cristianos de la Edad Media, incluyendo a Dante, creían que Virgilio había recibido cierta medida de inspiración divina".

Platón, nacido en Atenas, Grecia, en el año 427 a. de J.C., fue discípulo del renombrado Sócrates. El *Fedón*, famosa obra literaria de Platón, enseñó la doctrina de la inmortalidad del alma, cimiento de la creencia de Dante en un infierno eterno, donde las "almas" perversas — según se dice — son castigadas para siempre.

Así, el concepto universal del "infierno" evidentemente es un producto del *pensamiento humano* — de la especulación filosófica pagana — que surgió cuando los hombres comenzaron a interrogarse a sí mismos sobre qué destino correrían los que obraban el mal.

¿Qué ocurre con los miles de millones de seres humanos?

Miles de millones de seres humanos, en sentido literal, han vivido y han muerto sin haber sabido absolutamente nada acerca de la "salvación", sin haber visto jamás una Biblia.

Reflexione ahora sobre lo que ello significa. Si todos los "no salvados" van inmediatamente después de su muerte a un pavoroso infierno, entonces más de la mitad de todos los que han pasado por esta vida han sido sentenciados a tan terrible castigo, sin haber siquiera tenido una oportunidad de evadirlo.

¿Puede usted creer seriamente que ése sea el



Foto: AP News Features

¿CONDENADOS? — ¿Sería Dios justo si condenara a los miles de millones que nunca han tenido la oportunidad de ser salvados?

método escogido por un Dios omnisciente y misericordioso, lleno de *amor*, para el desarrollo de sus propósitos en esta Tierra?

¿CUAL ES LA VERDAD?

Nos enfrentamos a estas disyuntivas: O el Creador *revela* la VERDAD acerca de este tema en su *Palabra inspirada*, o tenemos que hacer un ademán de abatimiento y confesar simplemente que *no sabemos* nada sobre el mismo. O creemos en lo que la Biblia dice, o debemos — si usamos la razón y somos honrados — admitir nuestra ignorancia.

LECCION 6

Cristo habló del "fuego del infierno"

1. En su parábola, a manera de ilustración, ¿qué castigo advirtió Cristo que finalmente sufrirían aquellos que no cesaran de pecar — que no *dejaran de usar* varios de sus miembros para *cometer pecado*? Marcos 9:43.

COMENTARIO: "Infierno", desde luego, es una palabra de la lengua española. La palabra griega que Marcos fue inspirado a escribir es *gehenna*, que se traduce como "infierno". Toda vez que en este versículo Cristo nos dice que el pecador va a "ir al infierno, *al fuego*", se infiere que aquellos que

van al *gehenna* recibirán castigo por medio del *fuego*.

Recuerde de ahora en adelante, que Cristo asoció la palabra griega *gehenna* con el *fuego*.

2. ¿Qué dice Cristo en Marcos 9:45, para enfatizar lo que dijo en el versículo 43?

COMENTARIO: Marcos escribió la *misma* palabra griega — *gehenna* — en uno y otro versículo. Los traductores de la Biblia han seleccionado la palabra "infierno" para representar la voz griega *gehenna*. Más adelante, se aclararán nuevos conceptos sobre la significación real de este vocablo.

3. ¿Cómo subrayó Cristo de nuevo lo que ya había dicho acerca de este fuego del infierno? Versículo 47.

COMENTARIO: Una vez más, la palabra griega empleada por Marcos en este versículo es *gehenna*. *Gehenna* claramente se refiere al *fuego*. Pero hay otras palabras en la Biblia que también han sido traducidas como "infierno".

¿Cuáles son estas palabras y cuáles son los significados reales de ellas?

La voz hebrea original *sheol* del Antiguo Testamento y la palabra griega *hades* empleada en el Nuevo, significan ambas la misma cosa — simplemente la *tumba*. Estas palabras originales han sido así traducidas — como sepulcro o tumba — en muchos pasajes de la Biblia.

Es interesante notar, según nos informa el diccionario de la Real Academia Española, que uno de los significados de la palabra "infierno" es, "*Lugar o cóncavo debajo de tierra, en que sienta la rueda y artificio con que se mueve la máquina de la tahona*".

También el *Diccionario Ideológico de la Lengua Española*, por Julio Casares, da *abismo* y *profundo* como sinónimos de la palabra "infierno".

Pero las enseñanzas paganas, apoderándose de la imaginación popular, determinaron que las gentes aplicaran incorrectamente la vieja palabra latina *infernus* a las lúgubres descripciones dantescas.

La segunda palabra griega, *tartaros*, aparece sólo una vez en el Nuevo Testamento — 2 Pedro 2:4 — y no se refiere a los humanos, sino a la *condición de privación de libertad* de los ángeles caídos. Su significado, traducido al español, es el de "oscuridad del universo material", o "abismo oscuro", o "prisión".

Nos queda la palabra griega *gehenna*. Este vocablo, y así está admitido por todas las autoridades lingüísticas, se deriva del nombre del estrecho y rocoso Valle de Hinnom, que se encontraba en las afueras de Jerusalén. Este era el lugar donde se quemaban constantemente los desperdicios. La basura, la suciedad y los cadáveres de los animales, y de los criminales despreciados por la sociedad, eran arrojados a las llamas del *gehenna*, es decir, al Valle de Hinnom. Normalmente, todo lo que se arrojaba a este valle era *destruido por el fuego*,



Fotos: Z. Kluger, Institución Ambassador

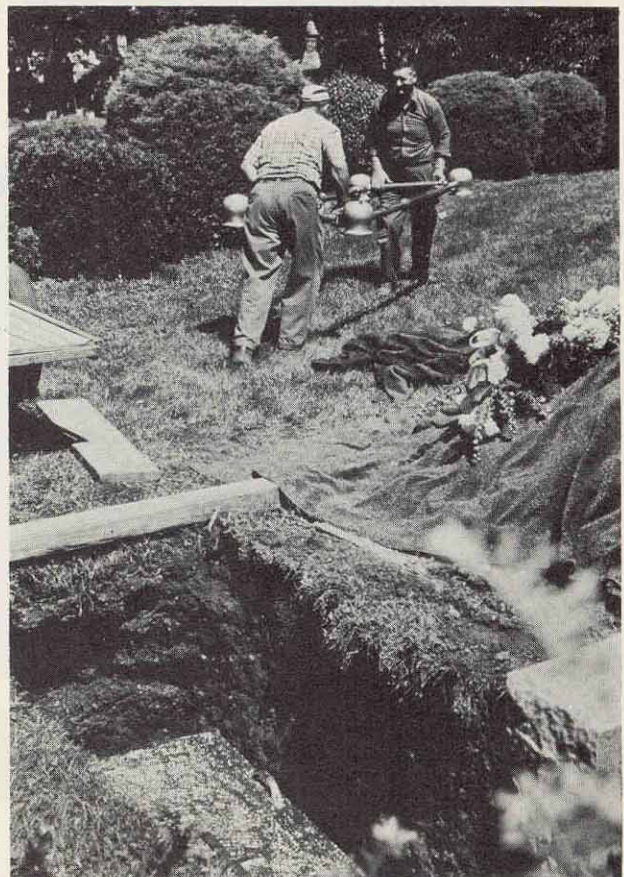
DOS "INFIERNOS" DIFERENTES — La palabra griega *Gehenna*, traducida como "infierno" en el Nuevo Testamento, se refiere al Valle de Hinnom en las afueras de Jerusalén donde, en los tiempos de Cristo, los desperdicios se arrojaban para ser quemados. Derecha: La palabra griega "hades", también traducida como "infierno", meramente significa "tumba", un hueco en la tierra.

COMPLETAMENTE CONSUMIDO. Cristo, por consiguiente, usó la palabra *gehenna* para representar el sino terrible de los *pecadores que no se arrepienten*.

Dos "infiernos" diferentes

En la mayoría de los pasajes del Nuevo Testamento en que nos encontramos con la palabra "infierno", la correspondiente voz griega no es *gehenna*. Generalmente es *hades*, que no se refiere en lo absoluto al fuego, sino a una tumba, o un hueco en la tierra. Pero los traductores confundieron y eliminaron los dos significados enteramente separados de estas palabras, utilizando indiscriminadamente la voz "infierno" para traducirlas.

Precisamente por eso, hay versiones españolas de la Biblia en las que ya se emplea las palabras *hades* y *gehenna* en vez de "infierno" cuando una de aquéllas resulta más apropiada que ésta — por



ejemplo en la edición más reciente de la versión Reina-Valera. En tales casos, la confusión no surge.

En caso de duda, siempre es posible consultar un léxico del vocabulario bíblico para averiguar cuál es la palabra griega original de que se trata y, por ésta, obtener el verdadero significado.

¿Adónde vamos después de la muerte?

En la Lección 5 de este curso, vimos ya que cuando una persona fallece y es sepultada en su tumba, esa persona no sabe absolutamente *nada* (Eclesiastés 9:5). El difunto simplemente yace en quietud y silencio, como en un “sueño”, totalmente ajeno a todo.

Revisemos brevemente esta importantísima verdad.

1. ¿Qué suceso ocurre por igual a hombres y bestias? Eclesiastés 3:19. ¿Van unos y otros cuando mueren a *un* lugar — al *mismo* lugar? Versículo 20 y Génesis 3:19.

COMENTARIO: ¿Ha oído alguna vez de casos en que las bestias hayan ido al “infierno” para ser *torturadas*?

2. ¿A qué lugar dice Dios que va el hombre cuando muere? Eclesiastés 9:10. ¿Estaba Job consciente de que iría a la *tumba* después de la muerte? Job 17:13.

3. ¿Está señalado que *todos* los humanos mueran al menos una vez? Hebreos 9:27. ¿Se verifica esto en 1 Corintios 15:22? ¿Tomó Cristo para sí la misma carne mortal de que nosotros estamos compuestos? Hebreos 2:14. ¿Fue El “hecho carne”?

Juan 1:14. ¿No tuvo Cristo que ir a la *tumba* igual que otros mortales? Refiérase una vez más a Hechos 2:31.

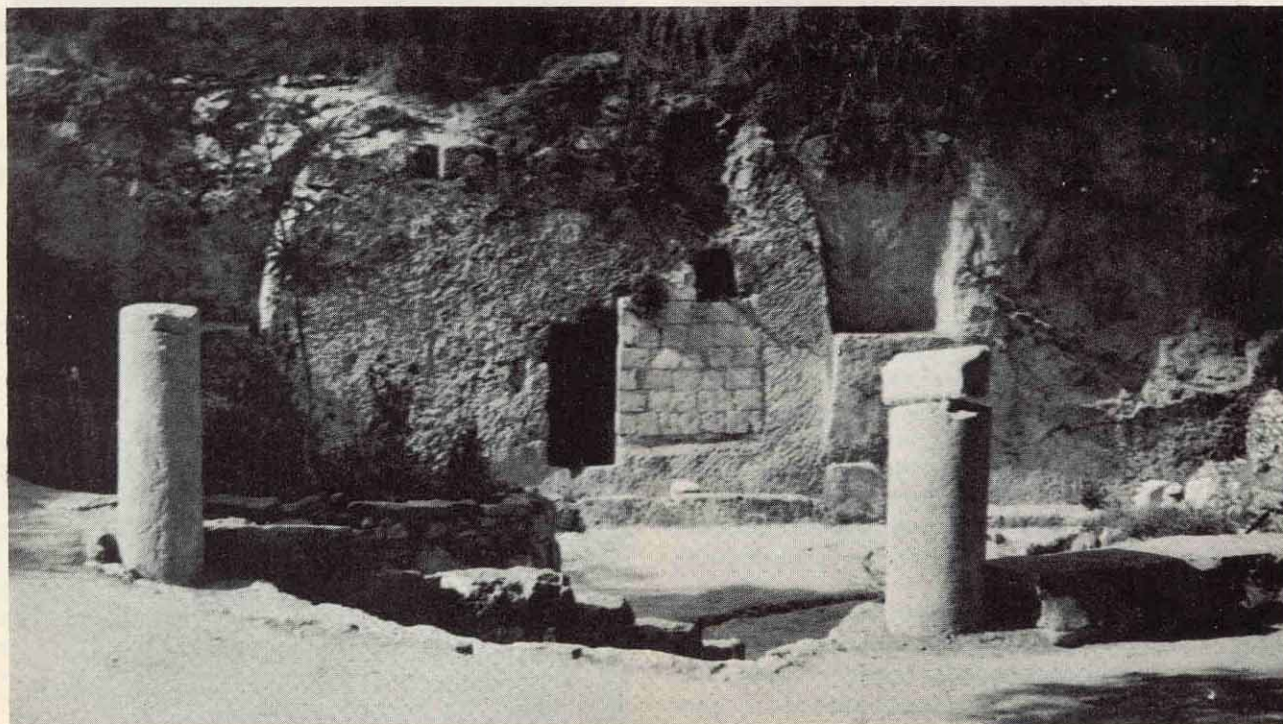
COMENTARIO: La palabra griega original en este último pasaje es *hades*, la cual, como ya usted sabe, significa *tumba o sepulcro*. El “alma” de Jesús (su cuerpo o carne) no vio *corrupción* — no fue dejada en el sepulcro — pues, resucitó después de tres días y tres noches.

Algunos teólogos, sin embargo, sostienen la tradición de que Cristo, cuando estuvo sepultado en el *hades* fue a predicar a los “espíritus encarcelados” de los que habían muerto antes (1 P. 3:19). Esa idea es absolutamente falsa. El versículo 20 nos hace saber con claridad que Cristo predicó (en relación a sus actividades rebeldes en la Tierra) a los espíritus *demoníacos* y que esa predicación tuvo lugar *durante los días de Noé*. Este versículo del apóstol Pedro no se está refiriendo a los tres días y noches que Jesús permaneció muerto y sepultado en su tumba.

Resurrección para el “juicio”

Es posible que haya oído las prédicas de ministros que afirman que los pecadores van *directamente* a las fieras torturas del “infierno” después de la muerte. Pero tal cosa significaría que son condenados al “infierno” *antes de haber sido formalmente juzgados y sentenciados*.

JARDIN FUNERARIO. Fue propiedad de José de Arimatea. Cristo fue sepultado en esta tumba horadada en la roca, donde permaneció tres días y tres noches.



Examinemos ahora *cuándo* es que los perversos son juzgados por Dios.

1. ¿Cuándo serán juzgados los muertos? Juan 5:28, 29.

COMENTARIO: Cristo dijo que el juicio de los pecadores fallecidos, que ahora están en sus tumbas, todavía es cosa del *futuro*. "Vendrá hora", dijo Jesús. ¿Cómo es posible, entonces, que estén ya recibiendo un castigo si todavía no han sido juzgados? Existe, pues, una manifiesta contradicción entre ambas ideas.

¿Cuándo serán juzgados los muertos? Resulta obvio que su juicio tendrá lugar después de que hayan salido de sus sepulturas en una resurrección.

2. Mientras aún permanecen en sus tumbas, hasta que les llegue el día de su resurrección, ¿están aquéllos que ya han demostrado *no ser justos* "reservados" para un tiempo futuro de formal condenación y *castigo*? 2 Pedro 2:9.

3. ¿Nos demuestra también Apocalipsis 20:13 que habrá una *resurrección futura* para la celebración del *juicio*?

COMENTARIO: Note que aquellos que están en sepulcros de agua — "el mar" — también serán resucitados, y los que murieron de otras formas y quedaron insepultos — "muerte" — también resucitarán. Y los que están en tumbas de tierra — el *hades* — asimismo conocerán la resurrección cuando llegue ese momento.

Así, pues, *todos* los pecadores fallecidos, lo mismo si yacen bajo la tierra que si están sepultados en las profundidades del mar, doquiera que puedan estar, serán resucitados para el "JUICIO" futuro. Hasta entonces Dios los sentenciará formalmente.

No hay nadie — ni nadie ha estado nunca — en el fondo de un feroz "infierno", quemándose los pies en carbones encendidos, dando gritos de terror y de tormento. No, ¡el tiempo que Dios ha señalado para el juicio y la condenación de los malvados ESTÁ EN EL FUTURO — ¡no ha llegado todavía!

La muerte por fuego

¿Cuál es la *pena* — la paga — última del pecado? ¿Es una eternidad de tormentos? ¿Será un eterno abandono? ¿Cuál es el DESTINO final de los pecadores? La Biblia expone la verdad al respecto en forma clarísima.

1. ¿Cuál es la "paga del pecado"? Romanos 6:23.

COMENTARIO: La "paga del pecado es *muerte*". La "muerte" es lo *opuesto* a la "vida". La paga final que recibirán los pecadores incorregibles, por consiguiente, será simplemente la completa cesación de la vida.

2. ¿Cuál nos dice Pablo que será el juicio o la sentencia de aquellos que, conociendo los mandamientos de Dios y habiendo probado su sistema de vida, *voluntariamente pecan* contra El? Hebreos

10:26-27. ¿Continuarán *viviendo atormentados en el fuego* o serán "DEVORADOS" por éste? Versículo 27. Note que este juicio recaerá sobre los hombres que pequen *voluntariamente*.

3. ¿No compara Jesús a los falsos ministros que no producen *buenas obras* con los árboles que no dan "buen fruto"? Mateo 7:15-20. ¿Qué dijo Cristo que les ocurriría? Versículo 19. ¿Es la madera echada al fuego para ser *atormentada* o para ser *consumida*? ¿Indicó Cristo claramente que *todos* los hombres que no producen buenos frutos serían, en forma similar, *arrojados al fuego*? Mateo 7:17-19.

4. ¿Qué dijo Cristo a los escribas impenitentes y a los fariseos de su época? Mateo 23:33.

COMENTARIO: La palabra griega original empleada en este pasaje, traducida como "infierno", es *gehenna*, es decir, el Valle de Hinnom. Cristo se refirió al fuego que se usaba para consumir desperdicios en el Valle de Hinnom para explicar el tipo de sino fatal — completa destrucción — que correrán los perversos al ser consumidos por el fuego. Aquellos rebeldes y empecinados dirigentes religiosos podían entender muy bien la analogía de que se estaba valiendo Cristo. Ellos sabían que estaban siendo amenazados con una *completa destrucción*, la misma que se reserva para la basura.

5. ¿Qué advirtió Cristo respecto a aquellos que no se arrepintieran de su vida pecaminosa? Lucas 13:3.

COMENTARIO: "Perecer" significa *cesar de existir*. No quiere decir *continuar* viviendo. La *vida* en un tormento eterno no es lo que Dios tiene decretado para los pecadores incorregibles.

El castigo que la Biblia nos revela es la *muerte* — la cesación de la vida para siempre. La *vida* eterna *no* es algo con lo que nosotros ya venimos al mundo. Es un *don* que Dios otorgará después de la resurrección a aquellos que lo hayan obedecido. La *vida* eterna y la *muerte* están presentadas como contrastes a lo largo de todas las Escrituras.

6. ¿Nos enseña Cristo en la parábola del trigo y de la cizaña que ha de haber una cosecha futura? Mateo 13:30. ¿No dijo que los malvados — los "manojos" de cizaña — serían después QUEMADOS? Mismo versículo.

COMENTARIO: En esta parábola Cristo comparó a la Tierra con un "campo" (versículo 24), a los hombres obedientes con el "trigo" (versículos 25, 29), y a los desobedientes con la "cizaña" (versículos 25, 29, 30).

7. ¿No nos enseña también el Salmo 37, versículo 20, que el destino último de los malvados es la *destrucción por el fuego*? ¿Se acerca un tiempo que será extremadamente cálido — tan caliente que *quemará* y CONSUMIRÁ a los pecadores? Malaquías 4:1. ¿Qué quedará de los perversos? Malaquías 4:3. ¿Quién quemará a los condenados — Satanás y sus demonios o el Dios Eterno? Mismo versículo.

COMENTARIO: La Biblia enseña en forma pa-

tente y manifiesta que los que han *conocido* la verdad divina y *rehúsan* obedecerla, o *voluntariamente* la desobedecen, cobrarán la paga del pecado — ¡la muerte eterna! Lea nuevamente Romanos 6:23. Este versículo significa precisamente lo que está diciendo. Los ensayos de muchos teólogos para “explicar” la referencia a la muerte e interpretarla como una mera “separación de Dios” no pueden conciliarse con las Escrituras. Muerte no significa “vida eterna” en los horripilantes tormentos de un “infierno” eterno.

El responsable de esta patraña pagana no es otro que el padre de todas las mentiras — ¡Satanás! (Jn. 8:44). Si usted inocentemente ha creído en su doctrina y se ha atormentado mentalmente por esa causa, agradézcale a Dios que le ha abierto los ojos del entendimiento para comprender la VERDAD.

¿Qué es el “Lago de Fuego”?

Llegamos ahora a una sorprendente revelación.

¿Qué es exactamente ese fuego *gehenna* que consumirá a los malvados? ¿Cuándo y dónde se producirá?

Olvídense ahora de todas las ideas que previamente le hayan enseñado a creer y lea en la Biblia lo que Dios nos revela, porque el “fuego del infierno” todavía no existe.

1. ¿Llegarán los fornicarios, los asesinos, los embusteros — todos los que traspasen las leyes de Dios — a fin de cuentas, a encontrarse sumergidos en un “lago de fuego y azufre”? Apocalipsis 21:8.

COMENTARIO: Hemos visto ya que el sino de los malvados es el fuego *gehenna*. Un fuego muy extendido tendría la apariencia de un lago de fuego. Ello explica por qué este fuego colosal es descrito como un “lago” de fuego.

2. ¿Causará ese fuego la *muerte* de los malvados? Note de nuevo el capítulo 21, versículo 8, del Apocalipsis. ¿Qué muerte causará? Mismo versículo.

COMENTARIO: Los mortales morimos una vez, porque sólo nos “desgastamos” (He. 9:27). Pero, si alguien padece la *segunda* muerte, ese individuo habrá sido encontrado por Dios culpable de desobediencia persistente y de incorregible rebelión. ¡La *segunda* muerte será para *toda la eternidad*!

3. ¿Ratifica Apocalipsis 20:13-14 el hecho de que todos los incorregibles serán arrojados a este futuro lago de fuego, no ahora, sino *después* del juicio que está por venir? ¿Serán todos los mortales cuyos nombres no estén escritos en el libro de la vida (eterna) lanzados a este lago de fuego? Versículo 15.

4. ¿En qué momento, al producirse la *segunda* venida de Cristo, comenzará realmente a existir el lago de fuego? Apocalipsis 19:20. ¿Serán arrojados entonces a ese mismo lago los dos principales enemigos de Cristo? Mismo versículo.

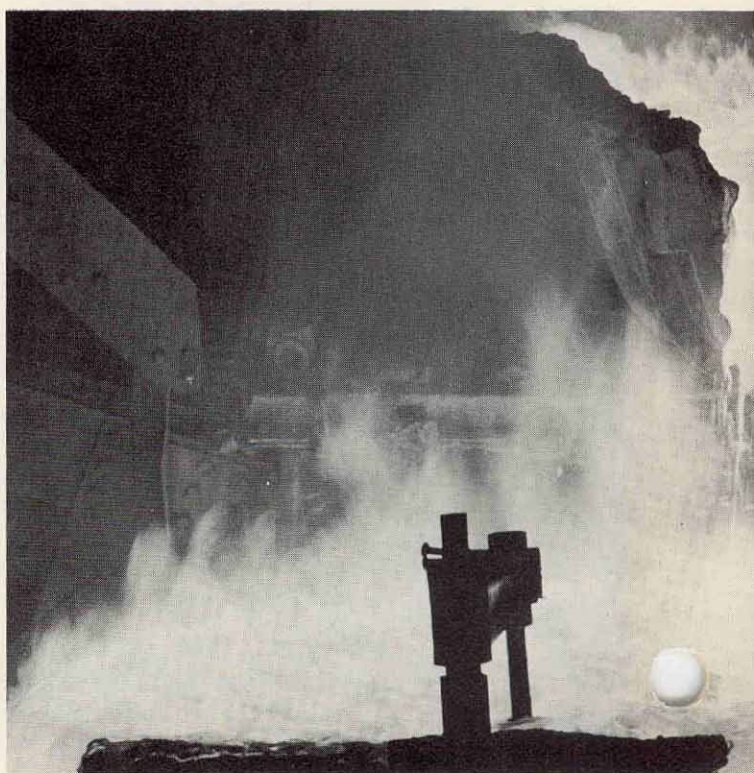
5. ¿Por cuánto tiempo se prolongará ese fuego? Mateo 25:41.

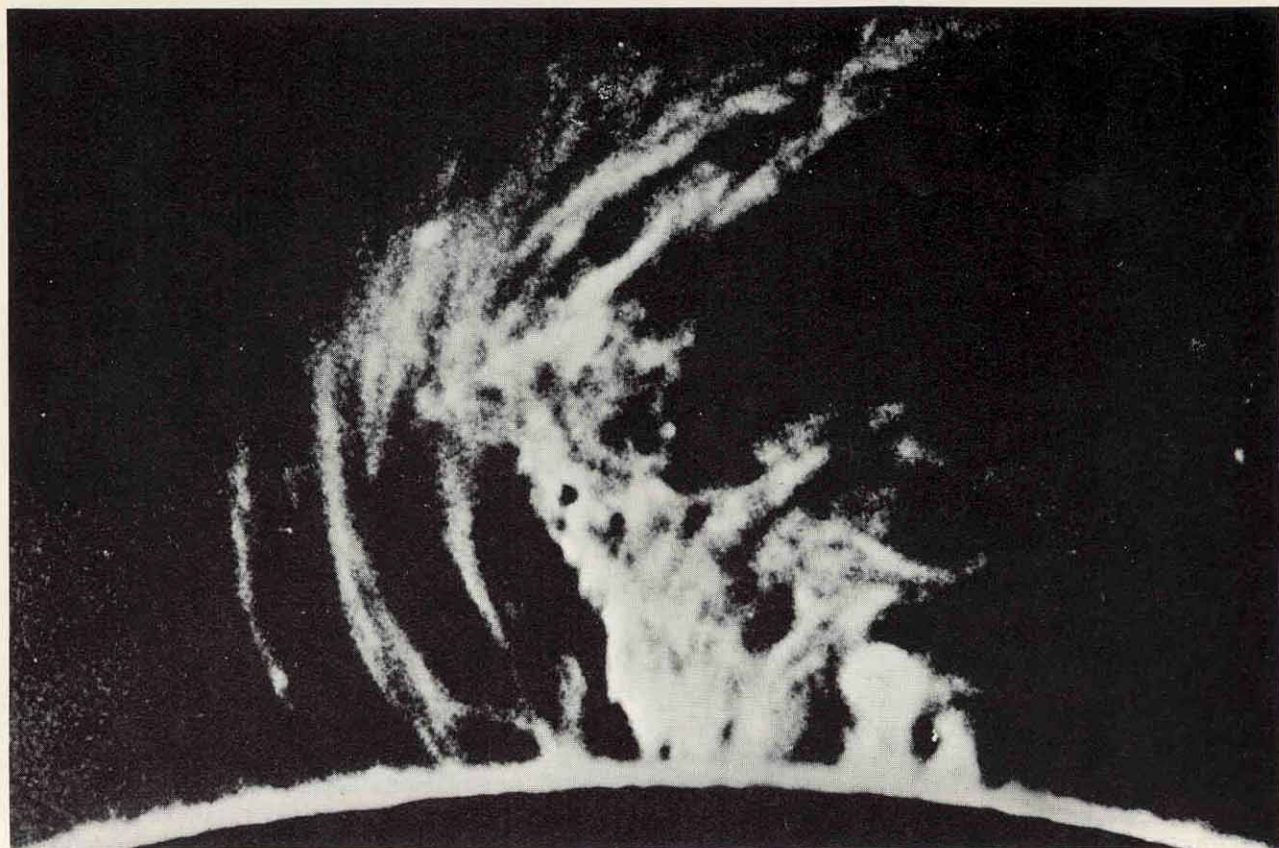
COMENTARIO: La palabra “eterno” corresponde a la palabra griega *aionion*. Sin embargo, *aionion* procede de la raíz *aion*, que significa “edad” o “era” (en el sentido de “período de tiempo”). En este caso, la traducción correcta a la lengua española debería ser “fuego que durará una ERA”. Este lago de fuego permanecerá ardiendo *durante todo el Milenio*, es decir, la “era” del gobierno de Cristo.

Durante el reinado de Cristo y sus santos en el Milenio, el Valle de Hinnom será mantenido una vez más perpetuamente ardiente. Los perversos incorregibles, los que con VOLUNTAD empecinada persistan en rebelión contra las leyes de Dios, serán ARROJADOS DENTRO de este “lago de fuego”, y así servirán de testimonio a todo el resto del mundo (Isaías 66:24).

6. Mucho más tarde — después del Milenio — ¿purificarán las llamas del “lago de fuego” la *superficie de la Tierra*, al encenderse en un gigantesco holocausto mundial? 2 Pedro 3:10 y Apocalipsis 20:15; 21:1. ¿Serán consumidas todas las cosas creadas por el hombre, así como también aquellos que no hayan alcanzado la salvación y la vida eterna por su rebelión voluntaria contra Dios? Mismo versículo y, una vez más, Apocalipsis 20:15.

COMENTARIO: Esta es la descripción dada por Dios — no por el hombre — de lo que será ese “fuego del infierno” final. Todavía no se ha producido. Todavía pertenece al futuro. Nada se dice en





Fotos: Al Green & Associates, Ewing Galloway, Depto. de Bomberos de Los Angeles, California

"LOS ELEMENTOS ARDIENDO SERAN DESHECHOS" (2 PEDRO 3:10) — Las llamas de la superficie solar (arriba), el metal derretido que sale de un horno industrial (abajo, izq.) y un incendio forestal (abajo, derecha) son ilustrativos del profetizado "lago de fuego" bíblico.



toda la Biblia en cuanto a “almas” que desciendan a un “infierno de fuego” bajo la tierra, ni de torturas llamadas a durar por toda la eternidad. Lo que la Biblia enseña es que los incorregibles y sus obras sufrirán *una vez* destrucción para toda la eternidad. Toda otra enseñanza contraria a esta revelación ha llegado hasta nosotros procedente del paganismo.

7. ¿Serán los malvados reducidos a cenizas por el fuego que destruirá la superficie de la Tierra? Consulte de nuevo el capítulo 4, versículo 3, de Malaquías. ¿Son las cenizas susceptibles de sufrir tormento por toda una eternidad? ¡Claro está que no! La muerte de los pecadores será un castigo eterno, definitivo, no un castigo consistente en un tormento continuado. Hay una gran diferencia entre castigo definitivo y castigo continuado. “La paga del pecado es muerte” (Ro. 6:23). No se trata de una vida eterna en un fuego del infierno.

8. ¿Cómo debemos entender las palabras, “Y la muerte y el Hades fueron lanzados al lago de fuego”? Apocalipsis 20:14.

COMENTARIO: También en este versículo la palabra griega original es *hades* (aunque algunas versiones de la Biblia continúan utilizando el término “infierno”). Sólo los pecadores impenitentes — aquellos que rehúsan obedecer a Dios — continuarán siendo mortales al tiempo de esta resurrección. Fuera de ellos, nadie más estará ya sujeto a la muerte. La muerte y el sepulcro, por consiguiente, cesarán ambos de existir cuando el lago de fuego bañe la superficie total de la Tierra.

9. ¿Qué papel desempeñará Satanás en este futuro “fuego del infierno”? Apocalipsis 20:10.

COMENTARIO: Satanás será arrojado dentro de la *misma* conflagración que destruirá a los mortales incorregibles. Pero, toda vez que Satanás es un espíritu, no será destruido por las llamas. Consulte Lucas 20:36.

Advierta que el mismísimo Satanás estará en el “fuego del infierno”. No estará a cargo de torturar a nadie, como frecuentemente se dice en las doctrinas que se han popularizado al respecto. Apocalipsis 20:10 nos enseña que *Satanás será atormentado por los siglos de los siglos*. Su tormento durará para siempre. Pero no el fuego. Este sólo perdurará mientras haya material combustible que no haya sido consumido. El tormento de Satanás sin embargo, se prolongará por toda la eternidad como una angustia mental, resultante de presenciar cómo todo aquello por lo cual él luchó, trabajó y conspiró es *consumido a medida que la Tierra va siendo purificada por el fuego*.

10. ¿Estarán todavía en este fuego la “bestia” y el “falso profeta”? Apocalipsis 20:10.

COMENTARIO: Algunas ediciones de la Biblia usan la letra cursiva o bastardilla para señalar que la palabra “estaban” en este versículo fue *aportada* por los traductores puesto que no aparece en el original. Y ésta es, en verdad, la versión co-

rrecta, no la forma presente “están”, que usan algunas biblias — como la antigua versión de Reina-Valera. El verbo aportado “estar”, que se sobreentiende, ha de estar en el mismo tiempo verbal que el verbo “engañar” de la primera mitad de la cláusula o período gramatical. La versión revisada de Reina-Valera (1960) usa la forma verbal correcta “estaban”. Estos dos individuos mortales — la bestia y el falso profeta — habrán sido ya destruidos más de mil años antes de que Satanás sea arrojado a esas mismas llamas.

¿Nunca será sofocado el fuego del infierno?

1. ¿Habló Juan el Bautista alguna vez de “un fuego que nunca se apagará”? Mateo 3:12 y Lucas 3:17.

2. ¿Dijo Cristo que el fuego del infierno nunca sería apagado? Marcos 9:43-48. (Recordemos que la palabra griega correspondiente a “infierno” en los versículos 43, 45 y 47 es *gehenna*.)

COMENTARIO: Jesús repitió esta declaración para darle énfasis. Y las gentes, razonando *muy a la ligera*, han presumido que el “fuego que no puede ser apagado” (versículo 43) es un fuego de tortura que ha estado en existencia durante siglos y que continuará existiendo por toda la eternidad.

Pero ya hemos probado antes que semejante idea es absolutamente *falsa*. Note la inspirada explicación del mismo Dios sobre el fuego *no apagado* del infierno.

3. ¿No advirtió Dios (hace más de 2.500 años) a los habitantes de Jerusalén que El encendería un fuego a las puertas de la ciudad que “no se apagará”? Jeremías 17:27. ¿Qué daño haría ese fuego a los palacios de la ciudad? Mismo versículo.

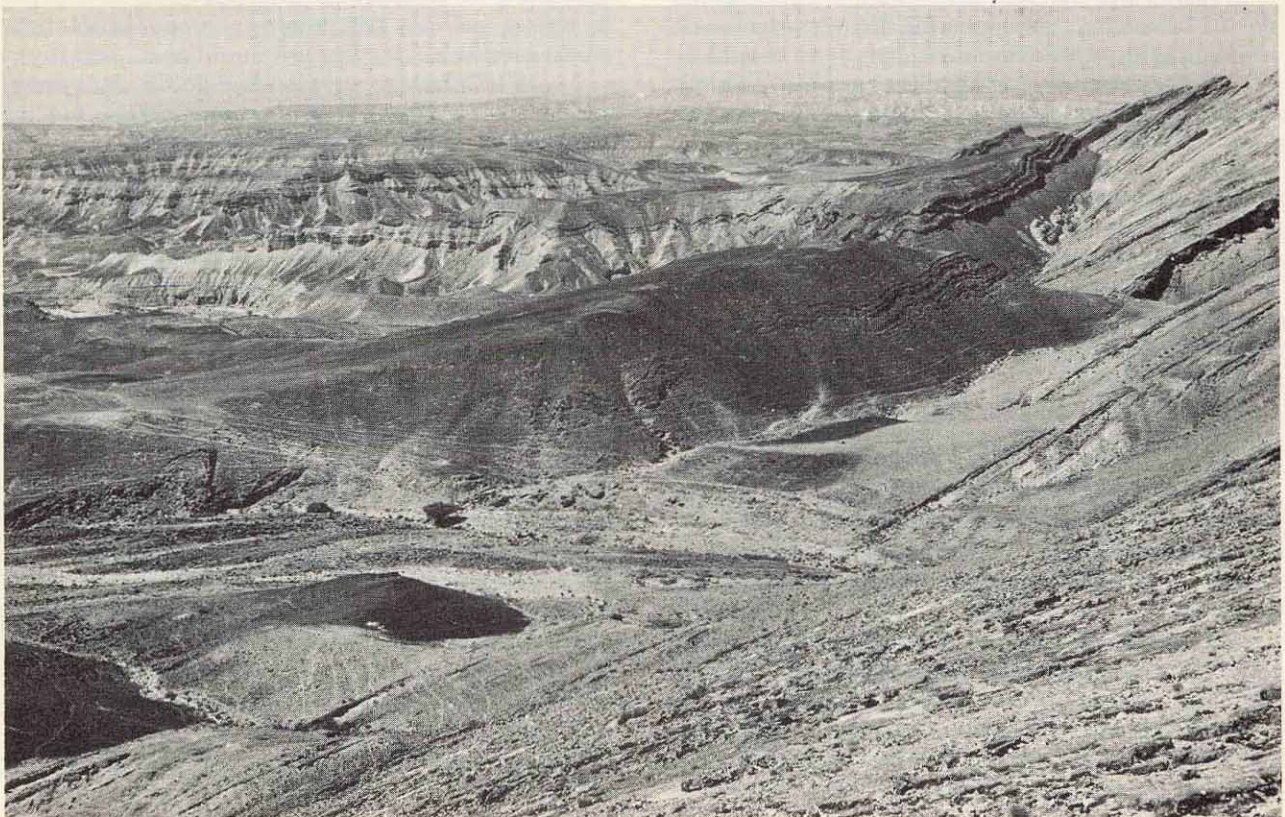
COMENTARIO: Este fuego ocurrió unos pocos años más tarde y destruyó todas las casas de Jerusalén (Jer. 52:13). Toda vez que Dios dijo que este fuego “no se apagará” (construcción española con el reflexivo “se” que, en realidad, no es reflexiva, sino equivalente a la voz pasiva “no será apagado”), *pero tampoco está ardiendo hoy en día*, es obvio que se extinguió *por sí mismo* después de haber cumplido su propósito, después de haber devorado todo el material combustible.

4. ¿Qué castigo recayó sobre las notorias ciudades de Sodoma y Gomorra? Génesis 19:24. ¿Fue un fuego real el que destruyó a los seres humanos que allí habitaban? Lucas 17:29. ¿Qué leemos en Judas 7 acerca de este suceso? ¿Está todavía ardiendo el fuego en esas ciudades que hace largo tiempo fueron destruidas por Dios? ¡Por supuesto que no!

COMENTARIO: La expresión “fuego eterno”, usada por el apóstol Judas en ese versículo, significa fuego cuyos *resultados* son permanentes o eternos, *no* fuego que arde *para siempre*. Sodoma y Gomorra fueron totalmente destruidas hace muchísimos siglos. No están ardiendo hoy en día.

*Fotos: Z. Kluger*

Arriba: Un fuego que nunca sería apagado destruyó la ciudad de Jerusalén hace más de 2.500 años. Abajo: Nadie conoce con certeza dónde estaban situadas las ciudades de Gomorra y Sodoma, pero la desolación del Desierto del Negev, que se aprecia en la foto, puede ilustrar los resultados de la destrucción de ambas ciudades por "el fuego eterno".



Los fuegos que quemaron a estas ciudades simplemente se extinguieron después de consumir todo el material combustible al que se extendieron. Estos pasajes bíblicos demuestran que el “fuego que no se apagará” NO atormentará a las gentes por toda una eternidad.

Cristo, como ya se ha visto, frecuentemente se refirió a los fuegos que ardían en el Valle de Hinnom, en las afueras de Jerusalén, para ilustrar lo que será el “fuego del infierno” final, o *gehenna*, que consumirá a los perversos. Pero, ¿se extinguían alguna vez esas llamas? Lo cierto es que se mantenían ardiendo *mientras* quedaban desperdicios para ser consumidos. Devorados éstos, las llamas se apagaban solas.

Nunca fueron *apagadas* ni sofocadas prematuramente por nadie. Las llamas meramente se extinguían cuando ya no quedaba nada que las alimentara. Y así ocurrirá con el fuego *final* (*gehenna*). Nadie lo apagará. Se extinguirá por sí mismo.

“El gusano que no muere”

En los versículos 44, 46, y 48 del capítulo 9 de Marcos, encontramos una aparentemente difícil referencia. Cristo habló de un *gusano* que “no muere”. ¿Existen en realidad gusanos *inmortales*?

Hay quienes piensan que Jesús se refirió a los *seres humanos* como gusanos, y que estaba tratando de decir que esos seres humanos nunca morirían, sino que vivirían eternamente en la agonía de un tormento. Sin embargo, los partidarios de semejante interpretación no se han dado cuenta de que Jesús habló de “*su* [de ellos] gusano”. Es obvio, pues, que los pecadores mismos no son *el* “gusano”.

¿Cuál es este misterioso gusano que no muere? Reparemos en lo que Jesús realmente quiso decir.

Jesús claramente se refería, como así lo indican las notas marginales de muchas Biblias, a Isaías 66:24, pasaje que contiene una declaración similar, con mención de “*su* [de ellos] gusano”: *el gusano de los “cadáveres” muertos*. (Lea este versículo en su propia Biblia.)

Ahora bien, ¿qué es el gusano de un cuerpo muerto, en estado de putrefacción? Si usted ha visto algún cadáver en semejante estado, la respuesta le resultará obvia. Para que no queden dudas, encontramos que los diccionarios definen las palabras griega y hebrea como “larva” o “cresa”, tanto en Marcos 9:44 como en Isaías 66:24.

Cuando un cadáver era ocasionalmente depositado en uno de los salientes rocosos del Valle de Hinnom, por encima del fuego que consumía los desperdicios allí arrojados, era pronto infectado por los *gusanos* o *cresas* que salían de los huevecillos dejados por las moscas. Era simplemente a

estos gusanos que Cristo se refería al decir que “el gusano de ellos no muere”.

Pero Cristo no quería decir que cada gusano individual continuara viviendo para siempre. En realidad, las larvas — *cresas* — salían de los huevecillos, comían la carne de los cadáveres y continuaban en estado larval por unos pocos días, es decir, esos gusanos no morían sino que finalmente, a través de la metamorfosis zoológica, *se convertían en moscas*. Posteriormente, esas moscas *morían*.

Estos son hechos comprensibles para cualquier estudiante de biología. Y Cristo no los ignoraba.

Por contraste, la tergiversación de las sencillas palabras de Cristo por algunos intérpretes de la Biblia debe servirnos como lección objetiva de la necesidad de ser siempre cautos, y de que debemos usar sentido común y sensatez, al estudiar la Palabra de Dios. El Espíritu Santo es el espíritu de “dominio propio”, de una *mente sensata*. (Vea 2 Timoteo 1:7.) La Biblia es un libro que resulta lógico. Estudiemos siempre estos pasajes aparentemente difíciles con cautela, sin saltar a conclusiones precipitadas, erróneas y raras.

Lázaro y el rico

La historia de Lázaro y el rico (Lc. 16:19-31) es quizá uno de los textos más notables entre los que usan quienes se empeñan en probar que existe un eterno fuego del infierno.

¿Qué enseñanza quiso Cristo ilustrar con esta historia poco común? Estudiemos cuidadosamente el relato, palabra por palabra, comparándolo con otras escrituras de claridad meridiana.

1. ¿Murió Lázaro, un mendigo pobre, pero *justo*? Lucas 16:22. ¿Fue más tarde transportado por los ángeles al “seno de Abraham”? Mismo versículo.

COMENTARIO: Si pertenecemos a Cristo, Dios nos considera como “linaje” de Abraham — descendientes o hijos — y con Abraham nos convertimos en herederos para recibir las promesas que Dios le hizo (Gá. 3:29). A través de la fe, todos podemos convertirnos en “hijos de Abraham” — en una relación cercana o *íntima*, espiritualmente hablando. Estaremos en estrecho contacto con él al compartir las promesas divinas. Es en este sentido que el justo Lázaro fue llevado al “seno de Abraham”.

¿Cuándo, pues, Abraham y el Lázaro de este relato realmente disfrutarán del cumplimiento de esas promesas? La respuesta bíblica es que Abraham y los santos — su “*linaje*” — heredarán la Tierra al producirse la *resurrección* de los justos, cuando Cristo retorne para establecer el Reino de Dios. (Profundizaremos más en el tema de nuestra herencia espiritual en la siguiente lección.)

2. ¿Qué le ocurrió al hombre rico y pecador en la parábola de Jesús? ¿También *murió*? Lucas 16:22. ¿No lo vemos a continuación levantando los ojos,

indicando esto que había sido resucitado, y pidiéndole a Abraham unas pocas gotas de agua para refrescar su lengua, como sujeto a un estado de tormento *mental*? Lucas 16:23-24.

COMENTARIO: La palabra original griego *hades*, significa *sepulcro*, según ya hemos visto antes. Aquí el evangelista no empleó la palabra *gehenna*, que representa el futuro lago de fuego que DESTRUIRA para siempre a los malvados. El hombre rico nos es presentado en el momento mismo *en que sale de su TUMBA* en una resurrección.

Abraham y Lázaro habrán heredado ya la vida eterna en el Reino de Dios (Mt. 25:34). Ya habrán sido convertidos en inmortales desde más de mil años *antes* de que el rico pecador sea resucitado para ser quemado en el lago de fuego (Ap. 20:4-5, 15). Hasta ese momento, el rico habrá permanecido muerto en su tumba, *sin conciencia* del transcurrir del tiempo (Ec. 9:5).

Según la parábola, el hombre rico ve, al resucitar, que las llamas del lago de fuego comienzan a rodearlo. El *sabe* que estas llamas lo destruirán para siempre. Así, en un estado de gran agonía *mental*, pide que le den al menos *un poco de agua* para refrescar su lengua que, precisamente por esa sensación de agonía mental, ha empezado a secársele. El no pide *ni baldes ni océanos de agua* para apagar las llamas, consciente de que tal petición le sería denegada.

3. ¿Qué le respondió entonces Abraham al hombre rico? Lucas 16:25, 26.

COMENTARIO: La gran "sima" entre los dos será la *diferencia* entre la mortalidad y la inmortalidad. Aquellos que hayan sido convertidos en inmortales jamás morirán, porque habrán nacido de Dios (Ap. 20:6). Abraham y el mendigo estarán en el lado inmortal de esta sima mientras que el hombre rico *mortal* quedará del otro lado, frente a una muerte eterna inminente, que será producida por el fuego.

Muchos de los condenados, igual que el hombre rico, querrán que sus parientes sean advertidos (Lc. 16:27, 28), sin darse cuenta del tiempo que ya ha pasado desde que murieron y sin comprender tampoco que *todas* esas otras gentes habrán tenido ya la oportunidad de lograr su salvación.

La historia de "Lázaro y el rico" no prueba que Dios castigará a los pecadores en forma continuada en el fuego del infierno. Por el contrario, Cristo se valió de este breve relato para ilustrar a sus oyentes sobre la *resurrección* de los muertos, tanto de los justos como de los pecadores. Estaba estableciendo un contraste entre la resurrección a la VIDA ETERNA y el sino último de los pecadores, la resurrección a la MUERTE ETERNA.

Dios es amor — y justicia

¿Por qué tantas personas tienen una concepción falsa del "infierno"? Porque no han sabido com-

prender el *propósito general* de Dios al poner al hombre sobre la Tierra.

Dios quiere que el hombre desarrolle un carácter santo y justo, que lo capacite para recibir el precioso don de la vida eterna. Pero Dios creó al hombre del polvo de la tierra, sujeto a la muerte, para que así, si no logra desarrollar ese carácter recto, pueda ser liberado de su miseria por la muerte.

Dios no desea torturar ni atormentar a nadie. Dios es amor (1 Jn. 4:8). Nos creó mortales por nuestro propio bien. A nadie condenará por su ignorancia y se preocupará de que todos y cada uno de los hombres tengan la oportunidad, en última instancia, de aprender la verdad y de tener una verdadera oportunidad de salvarse. En cambio, si Dios concediera vida eterna a aquellos que persistentemente se rebelan y no logran desarrollar su rectitud de carácter, simplemente los estaría condenando a soportar sus propias miserias por *toda la eternidad*, haciéndolos infelices y permitiendo que también hicieran infelices a otros.

Sin lugar a dudas, lo más bondadoso que Dios puede hacer por todos los interesados es no permitir que tales rebeldes continúen viviendo. Dios, pues, simplemente tiene decretada la muerte para los incorregibles, no una tortura para toda la eternidad.

Sólo los que obedezcan a Dios — aquellos que se convierten en cristianos, en el verdadero sentido de la palabra y perseveran como tales — herederán la vida eterna (Jn. 3:16). Todos los otros, que voluntariamente viven *desobedeciendo* la Ley de Dios, padecerán la segunda muerte.

Esa es la alternativa a que Dios nos enfrenta — la vida *eterna* o la muerte *eterna*.

La idea de un infierno perpetuamente ardiente es sólo un mito pagano y una superstición. No es más que una fábula que subrepticamente se deslizó dentro de las enseñanzas cristianas. Pero el fuego del infierno bíblico — ése del cual Cristo habló — será *MUY REAL*. Consumirá a los incorregibles y los dejará reducidos a cenizas.

Esforcémonos, pues, en recibir el don de la vida eterna, para que así no tengamos que satisfacer la pena de la *muerte eterna*, de la extinción en el lago de fuego.

Respuestas al Examen

1-B	5-C	9-D	13-C	17-C
2-C	6-A	10-B	14-F	18-H
3-D	7-D	11-F	15-C	19-F
4-B	8-A	12-F	16-E	20-I

Califíquese Usted Mismo

19-20 correctas	excelente
16-18 correctas	bien
13-15 correctas	regular

PRUEBE SU MEMORIA

Este cuestionario ha sido ideado para ayudarle a recordar algunos de los hechos más importantes aprendidos en esta lección. Usted sólo tiene que subrayar o señalar con un círculo la respuesta correcta. Cuando haya terminado, compare sus contestaciones con las que aparecen en la página 15 y califíquese usted mismo.

1. El "infierno" es un tema **A.** que no se menciona en la Biblia. **B.** que no es claramente comprendido, hoy en día, por la mayoría de las gentes. **C.** que era muy bien entendido por los paganos en la antigüedad. **D.** que fue introducido por vez primera en nuestra cultura por Dante Alighieri.

2. Dante extrajo sus ideas acerca del infierno de **A.** Polícarpo. **B.** la Biblia. **C.** Platón y Virgilio. **D.** las experiencias personales que le fueron narradas por alguien que había estado allí.

3. Entre los que se enumeran a continuación, ¿quiénes son los que **NO** creen que el infierno sea un lugar de tormentos eternos, decretados por voluntad divina, y de divina venganza? **A.** Los católicos. **B.** Los protestantes. **C.** Los mahometanos y los hindúes. **D.** Los cristianos que aceptan la interpretación literal de la Biblia.

4. La mayoría de los seres humanos que habitan este mundo **A.** están destinados a un infierno de llamas eternas. **B.** nunca han tenido una oportunidad de recibir la salvación. **C.** creen en Jesucristo. **D.** jamás irán al "fuego del infierno".

5. Jesucristo habló de **A.** un infierno de torturas y tormentos eternos. **B.** de los mitos judíos acerca de la existencia de un lugar llamado *gehenna* para refutarlos. **C.** un lugar de fuego que nunca será sofocado. **D.** la tumba como un lugar donde hay llamas.

6. La palabra griega "hades" significa **A.** meramente una tumba o un hoyo en la tierra. **B.** un vertedero de basuras. **C.** la morada eterna de las almas inmortales de los pecadores. **D.** una condición de privación de libertad para los malos espíritus.

7. ¿Cuál de las siguientes palabras no tiene que ver con la verdadera enseñanza bíblica acerca de la muerte y el infierno? **A.** *Gehenna*. **B.** *Hades*. **C.** *Sheol*. **D.** *Abussos*.

8. Los que ya han muerto están ahora **A.** simplemente en sus tumbas. **B.** padeciendo tormentos. **C.** vagando por el universo a voluntad, como espíritus liberados del lastre del cuerpo. **D.** transformados en gusanos inmortales.

9. ¿Cómo puede usted asegurarse del significado correcto de la palabra "infierno" cada vez que la

encuentre en la Biblia? **A.** Recordando que siempre significa "fuego". **B.** Deduciendo su significación del contexto en que aparece. **C.** Nunca se puede determinar con seguridad. **D.** Consultando un léxico bíblico.

10. El fuego del infierno será **A.** un fuego eterno en las cavernosas profundidades de la Tierra. **B.** el lago de fuego sobre la superficie de la Tierra. **C.** un sitio en la superficie del Sol. **D.** un lugar en la Luna.

CIERTO O FALSO

11. Jesús predicó a los espíritus perversos encarcelados mientras Él se encontraba en el "infierno". **C F**

12. Satanás y sus demonios serán destruidos en el lago de fuego junto con los pecadores incorregibles de la humanidad. **C F**

13. Los fuegos que quemaron y destruyeron la ciudad antigua de Jerusalén nunca fueron apagados. **C F**

14. La parábola de Lázaro y el rico demuestra que ya se encuentra en existencia un castigo eterno continuado para los pecadores. **C F**

15. Lo más caritativo que Dios puede hacer es destruir para siempre a quienes rehúsen seguir el sistema de vida que conduce a la paz y a la felicidad. **C F**

UNA LAS FRASES CORRESPONDIENTES

Trace una línea que vaya desde cada frase en la columna izquierda hasta la frase que correctamente se le relaciona en la columna derecha.

16. Los malvados

A. Están siendo atormentados

17. "La paga del pecado"

B. Ahora, en el fuego infernal

18. El lago de fuego

C. "Muerte"

19. Satanás

D. Sofocados

20. Moscas

E. Serán reducidos a cenizas

F. No puede ser consumido por el fuego

G. Solamente simbólico

H. La Tierra ardiente

I. "Gusanos inmortales"

J. Vida eterna